

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU SCRAMBLER RS

# INDICE



3 DONNÉES TECHNIQUES

4 ACTION DE GRÂCES

5 CONFORMITÉ

7 ÉTIQUETTES ET SYMBOLES

10 DONNÉES DU FABRICANT

11 ASSISTANCE

GARANTIE DE 12 ANS

14 UTILISATION PRÉVUE

15 UTILISATION NON RECOMMANDÉE

16 RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

17 RESPONSABILITÉ

18 CADRE ET COMPOSANTS

19. ENTRETIEN ET CONTRÔLES AVANT UTILISATION

22 NETTOYAGE, STOCKAGE ET MANUTENTION

23 ROUES

26 FREINS

29 CHANGE

30 DIRECTION

35 SUPPORTS DE JAMBES

36 ASSISTANCE AU PÉDALAGE

36 BATTERIE

37 SUSPENSIONS

38 AFFICHAGE (Pièce jointe)

39 EXAMEN DE DOCUMENTS

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU SCRAMBLER RS



## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE DU SCRAMBLER RS



Données techniques	
Moteur	OLIEDS Sport 85 Nm 36 Volts
Changement	12, 12 numériques
largeur de la route	80 cm
Étape	146 cm
Longueur avec roues	220 cm
Longueur sans roues	180 cm
Éclairage au sol avant	20 cm
Hauteur sans roues	60 cm
Hauteur avec roues	80 cm
Poids habituel	30 kg
Charge totale : cycliste + bagages + vélo	- 120 kg
Amortisseurs	190 mm
Roues	27,5 Boost à l'avant, 110/15PP à l'arrière
Freins hydrauliques	Avant 203 mm, Arrière 180 mm (x2)

## ACTION DE GRÂCES



Merci d'avoir choisi le Scrambler RS.

Nous espérons que vous apprécierez longtemps notre handbike.

Avant d'utiliser votre ScrambleR RS, veuillez prendre le temps de lire ce manuel dans son intégralité.

## CONFORMITÉ



Le fabricant déclare sous sa propre responsabilité que le vélocipède appelé Scrambler est livré conformément à la réglementation en vigueur du Code de la route et harmonisé avec la norme EPAC EN15194.



ATTENTION 25 km/h !



L'installation d'un limiteur de vitesse rend un vélo électrique dépassant les 25 km/h assimilable à un cyclomoteur. De ce fait, son utilisation sur la voie publique est soumise à l'approbation et à l'immatriculation du service de la circulation routière, au paiement de la taxe routière et à l'assurance, à l'immatriculation du véhicule et à l'interdiction de circuler sur les pistes cyclables. Le conducteur doit être titulaire d'un permis de conduire et porter un casque. Par ailleurs, toute utilisation d'un vélo électrique assimilable à un cyclomoteur sans respecter ces dispositions entraînera la saisie administrative du véhicule et des amendes dont le montant variera selon l'infraction. HandbikeGarage décline toute responsabilité en cas de dommages causés aux vélos à assistance électrique équipés d'un dispositif d'augmentation de vitesse, ainsi qu'en cas de dommages corporels ou matériels, directs ou indirects.

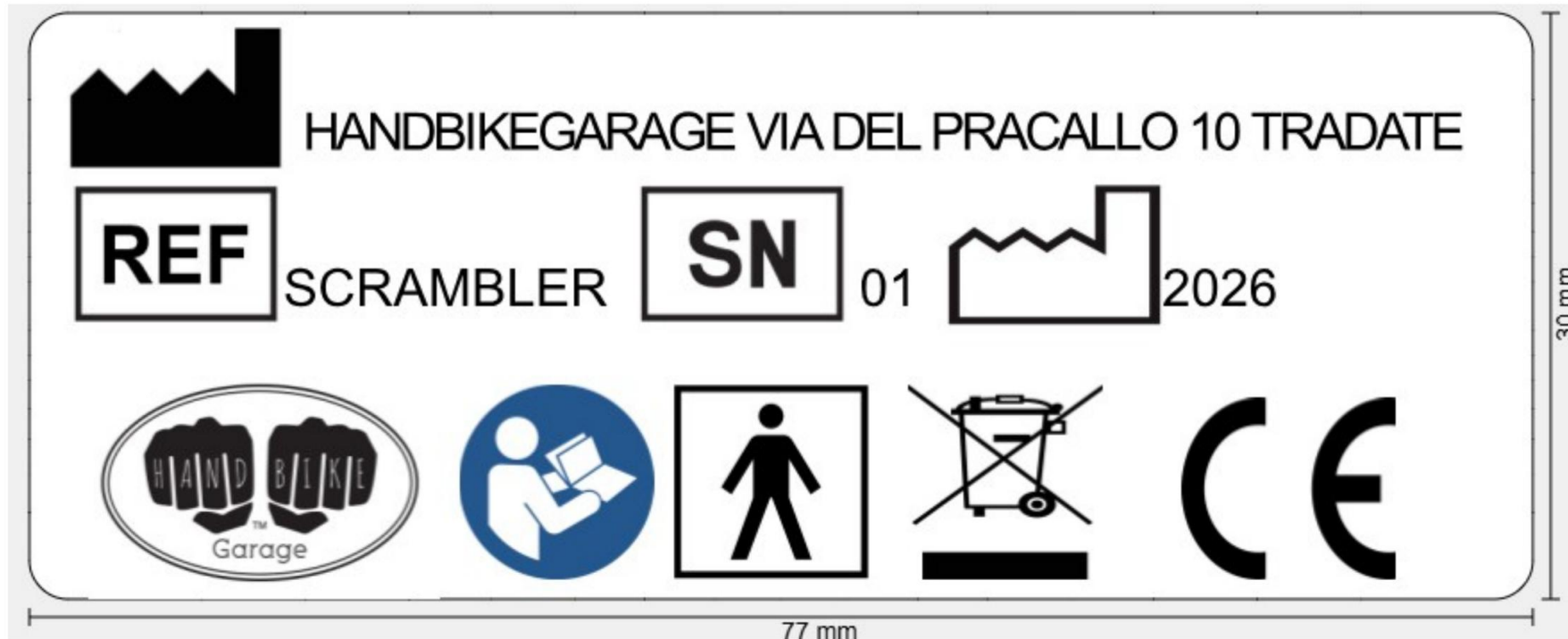
HandbikeGarage décline toute responsabilité en cas d'anomalies causées par les systèmes de protection anti-modification que les constructeurs de moteurs pourraient activer.

Veuillez noter que toute modification du vélo à main annule la garantie du fabricant.

## ÉTIQUETTES ET SYMBOLES PRÉSENTS SUR L'APPAREIL



Attention ! Le retrait de l'étiquette annulera automatiquement l'article et sa garantie.



## ÉTIQUETTES ET SYMBOLES PRÉSENTS SUR L'APPAREIL



ADRESSE DU FABRICANT



ANNÉE DE PRODUCTION



NOM DU MODÈLE



NUMÉRO DE SÉRIE



Élimination conformément à la directive DEEE 2012/19/CE



Marque de conformité aux normes européennes



Veillez vous référer aux instructions.

## SYMBOLES



DANGER GÉNÉRAL, SOYEZ PRUDENT



RISQUE D'ÉCRASEMENT !



LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS



NE PAS TRANSPORTER DE POIDS, FIXER D'ACCESSOIRES NI REMORQUER DE POIDS

## DONNÉES DU FABRICANT



GARAGE DE VÉLOS À MAIN PAR Attilio Villani

Via del Pracallo, 10

21049 Tradate

[info@handbikegarage.it](mailto:info@handbikegarage.it)

Téléphone du bureau (+39) 03311495616

[www.handbikegarage.it](http://www.handbikegarage.it)

## ASSISTANCE



L'assistance courante peut être effectuée dans des centres spécialisés agréés, tandis que pour l'assistance concernant les pièces que nous fabriquons, il est obligatoire de solliciter notre assistance. Toute altération, en plus d'annuler la garantie, ne donnera plus droit à l'intervention du fabricant qui invalidera l'objet en le déclarant inutilisable.



## Garantie



La garantie légale est de 2 ans sur tous les composants, à l'exception des pièces d'usure. Toute modification apportée à une pièce annule immédiatement la garantie.



## Garantie



La garantie expire immédiatement dans les cas suivants :

Défaillances dues à des accidents, des chocs, des chutes, une utilisation inappropriée ou un manque d'entretien.

Réparations, démontages ou modifications effectués sans autorisation préalable ou avec des composants non adaptés.

Dommages résultant de conditions de stockage inadéquates ou de causes non imputables au fabricant.

Modifications destinées à altérer les performances d'origine.



Usage prévu.



Ce vélocipède est destiné à être utilisé sur des pistes balisées dédiées, sur un terrain stable et compact, dans des conditions climatiques appropriées, bien éclairées et à l'écart de la circulation dense.



## Utilisation non recommandée



L'utilisation n'est pas recommandée dans les situations suivantes, sans toutefois s'y limiter : zones à fort trafic, zones piétonnes, descentes, pentes excessives, dénivellations ingérables, glissements de terrain ou terrains inondés, vitesse excessive, présence d'enfants, utilisation après des réparations inadéquates, utilisation d'accessoires non autorisés, modifications ou personnalisations non autorisées.



## Recommandations d'utilisation\*



Respectez le code de la route. Portez toujours des vêtements et des équipements de protection appropriés.

Ne pas immerger dans l'eau. Avant utilisation, vérifiez le bon état général du vélo, ainsi que celui des freins et du système d'assistance au pédalage. Assurez-vous que la direction est dégagée et que toutes les pièces des roues sont intactes. Ne reculez pas sans avoir vérifié que les câbles au niveau des poignées sont libres, car ils pourraient se bloquer. Vérifiez que la chaîne et la transmission sont libres et fonctionnelles, même au ralenti. Assurez-vous qu'aucune pièce en contact avec votre corps ne risque de provoquer des lésions cutanées. Le coussin d'origine n'est pas anti-escarres ; remplacez-le si nécessaire par un coussin adapté pour votre sécurité. Ne soulevez pas le vélo à main par les roues arrière. Évitez de vous coincer dans des obstacles avec les roues arrière et n'essayez pas de vous dégager d'une situation de basculement ou de blocage en faisant levier sur celles-ci.

Toujours rouler accompagné. Ne pas nettoyer la batterie au nettoyeur haute pression ni la laver. Avant d'insérer la batterie, assurez-vous qu'elle est sèche et en bon état dans son logement. La batterie n'est pas résistante aux chocs. Rangez le handbike dans un endroit sec, à l'abri des intempéries.

Ne laissez pas la batterie dans un environnement froid et humide. Tenez-la à l'écart des chocs et des substances inflammables.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser la batterie pendant de longues périodes, assurez-vous qu'elle soit chargée entre 30 % et 60 %.

Pendant la conduite, évitez les mouvements brusques du volant, car cela pourrait faire basculer le vélo. Les montées doivent être abordées avec habileté et rapidité, sous peine de chute. Avant d'utiliser le vélo à main Scrambler sur de longues distances, familiarisez-vous avec lui près de chez vous. Adaptez votre vitesse aux conditions et entraînez-vous à la conduite, aux virages et au freinage.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés au vélo, aux personnes ou aux biens résultant d'une utilisation inappropriée du Scrambler.

## RESPONSABILITÉ'



Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés au vélo, aux personnes ou aux biens suite à une utilisation non conforme ou inappropriée. Il vous appartient de vous assurer que le vélo est conforme à la réglementation en vigueur avant toute utilisation.



## Cadre et composants



Le cadre en aluminium se compose d'un cadre principal reliant les autres composants tels que l'axe de la roue, la fourche, le dossier et la batterie. Le système de pédalage, incluant l'assistance électrique, est installé sur la fourche avant. À l'arrière, un axe supporte les roues et leur système de freinage.

Cet essieu est relié au cadre principal par des leviers et une suspension afin de réduire le poids non suspendu, améliorant ainsi le confort et la dynamique de conduite. Les pieds sont soutenus par des supports réglables, fixés par des sangles Velcro. Le dossier est réglable en inclinaison et en profondeur. Les coussins de l'assise et du dossier sont en mousse expansée et recouverts d'un tissu enduit déperlant. Les autres composants, tels que les freins, les roues et la transmission, proviennent de systèmes de vélos commerciaux.



Attention ! Ce coussin n'est PAS un coussin anti-escarres.

## Entretien et vérifications avant utilisation



Avant chaque utilisation, il est obligatoire de vérifier et d'entretenir les éléments suivants :

Roues :

Assurez-vous que les roues sont intactes et bien fixées au cadre. Vérifiez l'état des pneus et leur pression.

Freins :

**Vérifiez l'intégrité et l'efficacité du système de freinage. Contrôlez l'usure des plaquettes et du disque de frein.**

Transmission:

Vérifiez que la transmission est intacte et propre. N'appliquez pas de graisse en excès. Assurez-vous que le plateau avant est bien fixé. Contrôlez l'usure de la chaîne et des pignons ; ils doivent être remplacés périodiquement. Vérifiez que le câble de commande est intact.

## Entretien et vérifications avant utilisation



### Pilotage:

Vérifiez que la direction est libre et sans jeu. Assurez-vous que le joint de centrage est en bon état et remplacez-le s'il présente des fissures ou d'autres signes d'usure.

### Supports pour les jambes :

Vérifiez que les supports de pieds et les sangles Velcro sont en bon état et que les pinces de fixation ne sont ni desserrées ni fissurées. Lorsque vous ajustez la position des supports, assurez-vous que le sens de serrage des pinces est conforme aux indications de la section correspondante de ce manuel.

### Assistance au pédalage :

Avant de démarrer le moteur, vérifiez que les connexions électriques ne présentent aucune trace d'usure et sont exemptes de torsions ou de tensions. Les bornes doivent être solidement connectées et ne présenter aucune trace d'usure. Il est important que le capteur de pédalage soit intact et que l'aimant soit correctement positionné. Mettez le système en marche et testez-le sur quelques mètres. Ne l'utilisez pas s'il est bruyant ou si son fonctionnement est altéré.

## Entretien et vérifications avant utilisation



### Piles :

Vérifiez que la batterie est intacte, correctement connectée et propre. Si elle a été chargée à partir de zéro et atteint sa pleine charge plus rapidement que d'habitude, elle est probablement endommagée. Dans ce cas, n'utilisez pas le vélo et demandez de l'aide. Si vous prévoyez de ranger le vélo pendant une longue période, assurez-vous que la batterie est stockée dans un endroit sec, à une température ambiante et avec un niveau de charge compris entre 30 % et 60 %.

### Suspensions :

La suspension doit être solidement fixée au cadre et étanche. Elle doit également être parfaitement propre. Veuillez vous référer à la section correspondante de ce manuel.

## Nettoyage, stockage et manutention.



Attention ! Ne pas laver au jet d'eau direct. Utiliser des détergents spécifiques.

Certaines pièces métalliques peuvent rouiller. Dans ce cas, il est conseillé de les nettoyer.

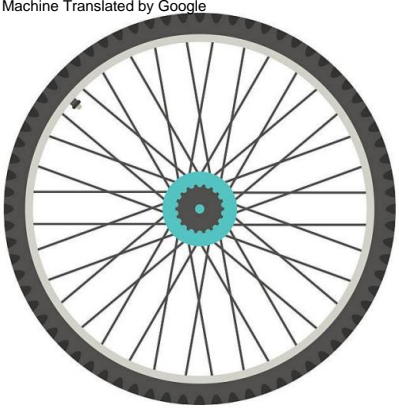
Vous pouvez appliquer une fine couche de graisse ou de cire spéciale pour prévenir la rouille.

Évitez d'utiliser des produits ou des outils abrasifs.

Rangez votre vélo dans un endroit sec, à l'abri des températures extrêmes. Pour éviter que les gaines et les durites ne s'emmêlent, il est préférable de faire glisser la chaîne hors du plateau avant. Prenez soin de votre Scrambler !

Pour déplacer le handbike de quelques mètres, il est préférable de le pousser vers l'avant. Si vous devez le déplacer en arrière, soulevez toujours la roue ou faites descendre la chaîne du plateau avant. Cette astuce empêche les pédales de tourner et d'endommager les durites. L'utiliser lors du chargement du handbike dans une voiture évite également que les manivelles ne frottent contre le plafond. Le chargement sur un porte-vélos est déconseillé. Si ce mode de transport est le seul possible, retirez les batteries et recouvrez le handbike d'une housse imperméable.

## Roues

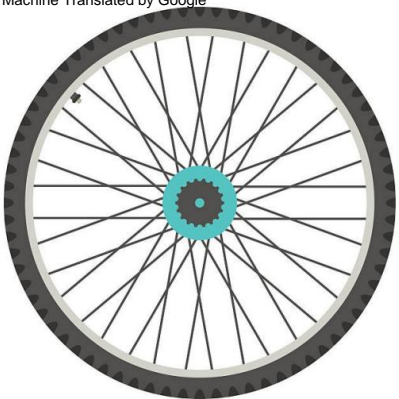


Il est interdit de placer des poids et/ou de fixer des accessoires sur l'essieu arrière !

### DIMENSIONS DE PNEUS SUGGÉRÉES

Pour vérifier la compatibilité réelle, il est conseillé de consulter la fiche technique du pneu que vous souhaitez utiliser.

	CANAL INTERNE 25 mm	CANAL INTERNE 30 mm	CANAL INTERNE 35 mm
AVANT 2,20" - 2,40" pouces	55 mm – 62 mm millimètres	2,20"-2,60" pouces 55 mm – 66 mm millimètres	2,30" - 2,60" pouces 58 mm - 66 mm millimètres
ARRIÈRE 2,20" - 2,40" pouces	55 mm – 62 mm millimètres	2,20"-2,60" pouces 55 mm – 66 mm millimètres	2,30" - 2,80" pouces 58 mm - 71 mm millimètres



## Roue avant



La roue avant est équipée d'un moyeu Boost de 148 mm avec axe traversant. Son diamètre est de 27,5 pouces. La largeur des pneus peut varier. Utilisez des pneus adaptés en vous référant aux spécifications du fabricant. N'utilisez pas de pneus d'une largeur supérieure à 2,6 pouces.

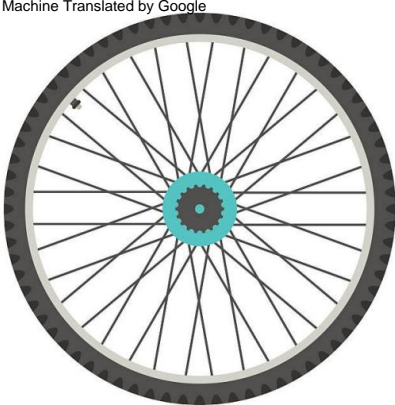
### Démontage:

Pour retirer la roue avant, il faut dévisser et retirer l'axe traversant. Ensuite, dégagez la chaîne du pignon et retirez la roue de la fourche.

### Assemblée:

Pour monter la roue, installez d'abord la chaîne, puis glissez la roue en place en veillant à bien insérer le disque de frein dans l'étrier. Insérez ensuite l'axe et serrez complètement l'écrou.

## Roues arrière



Il est interdit de placer des poids et/ou de fixer des accessoires sur l'essieu arrière !

Les roues arrière sont des roues à moyeu modifié de 100 ou 110 mm avec un axe traversant vissé.

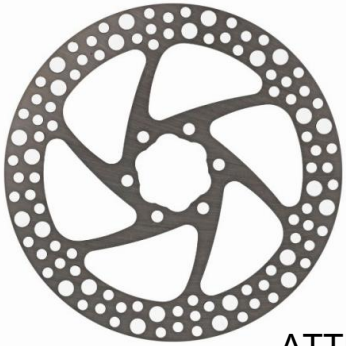
Le diamètre est de 27,5 pouces. La largeur du couvercle peut varier. Utilisez des couvercles adaptés en vous référant aux spécifications de construction. N'utilisez pas de couvercles d'une largeur supérieure à 2,8 pouces.

### Démontage:

Pour retirer la roue arrière, dévissez et retirez l'axe traversant. Ensuite, dégagez la roue de l'étrier de frein et retirez-la. Attention : des saletés pourraient bloquer l'axe dans la roue. Avant de dévisser complètement, assurez-vous que l'axe est libre. Dans le cas contraire, la roue pourrait être arrachée avec le disque de frein encore coincé dans l'étrier. Pour dégager le moyeu de l'axe, tapotez-le doucement autour du moyeu. Procédez à la main ou avec un objet adapté afin d'éviter d'endommager la roue.

### Assemblée:

Pour monter la roue, positionnez-la en insérant correctement le disque de frein dans son étrier. Insérez ensuite l'axe en veillant à ce qu'il se positionne facilement. Serrez les premiers tours à la main, puis serrez complètement.

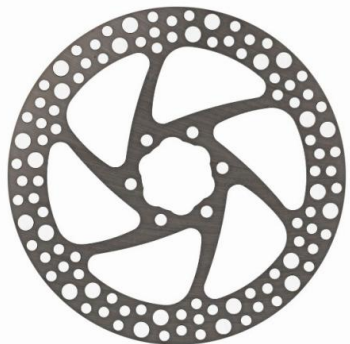


## Freins



ATTENTION ! DES MANŒUVRES INAPPROPRIÉES POURRAIENT ENTRAÎNER LE PASSAGE DES CÂBLES ET TUYAUX DE FREIN SUR LES PÉDALES ET LES ENDOMMAGER ! Le frein de stationnement est constitué d'un élastique ou d'une bande Velcro, positionnée sur les poignées du guidon. Pour bloquer le handbike, utilisez l'élastique ou la bande Velcro afin de maintenir le levier abaissé.

**IMPORTANT !** Les leviers et les durites de frein sont des pièces mobiles sujettes à une usure imprévisible. Vérifiez l'intégrité des durites avant utilisation. En cas de dommage, confiez-les à un centre de réparation spécialisé.

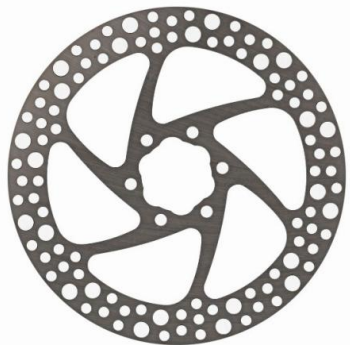


## Frein avant



Le frein avant est un frein à disque hydraulique de 203 mm. Avant utilisation, assurez-vous que le système est fonctionnel et en bon état. En cas de réparation, vous pouvez vous adresser à un atelier de réparation de vélos.

Si la réparation est impossible, le système complet doit être remplacé par un kit de fourche arrière droite pour vélo, d'une longueur de tube minimale de 1700 mm. Il est recommandé d'opter pour un kit de qualité, adapté à l'utilisation prévue du handbike. Les produits de mauvaise qualité peuvent mettre en danger votre sécurité et celle d'autrui.



## Frein arrière



Il est interdit de placer des poids et/ou de fixer des accessoires sur l'essieu arrière !



Le système de freinage arrière est équipé de deux disques hydrauliques de 180 mm. Avant utilisation, assurez-vous que le système est fonctionnel et en bon état. En cas de réparation, vous pouvez vous rendre dans un centre de réparation de vélos pour obtenir de l'aide. Nous vous recommandons d'utiliser des pièces détachées de qualité, adaptées à l'usage prévu du handbike. L'utilisation de pièces de mauvaise qualité pourrait mettre en danger votre sécurité et celle d'autrui.



## Boîte de vitesses et transmission



ATTENTION ! En roulant, le câble de dérailleur bouge près des poignées. Ces oscillations finissent par endommager le câblage. Il sera donc nécessaire de remplacer régulièrement le câble et sa gaine. Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer la réparation ou le remplacement vous-même, adressez-vous à un cycliste et demandez-lui de réaliser la réparation comme vous le feriez sur un vélo classique.

Le dérailleur avant est le système de changement de vitesse arrière d'un vélo. Il varie selon le modèle et l'année de fabrication. Consultez le manuel du fabricant.



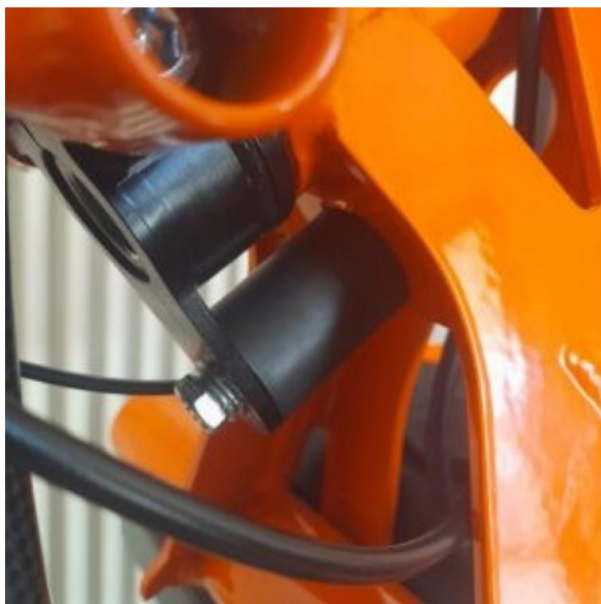
Ne mettez pas vos doigts ni aucun autre objet à proximité de la chaîne et de la transmission.

Avant toute intervention, coupez le moteur et débranchez la batterie.



## Pilotage

Le système de direction présente une structure similaire à celle d'un vélo. Le jeu de direction est un modèle standard de remplacement de 1 1/8" Aheadset. Un joint en caoutchouc anti-vibration 8 Ma, femelle-femelle de 40 x 30 mm, assure le retour au centre du jeu de direction.



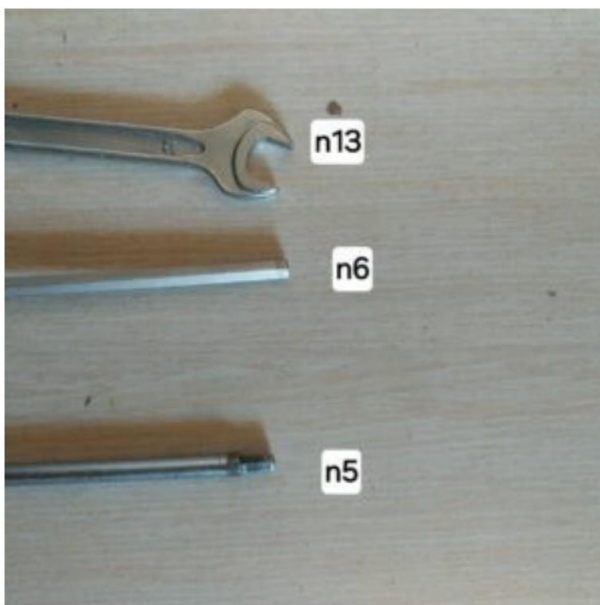
Pour régler la dérive de la direction, desserrez la vis à l'aide d'une clé Allen de 13 mm, ajustez la direction, puis resserrez la vis. Assurez-vous que les vis sont bien serrées et que le joint en caoutchouc est intact. Contrôlez régulièrement l'usure du joint de direction et remplacez-le si nécessaire.



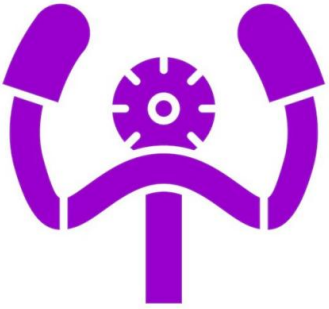
## Réglage du jeu de la direction



Si vous remarquez un jeu dans la fourche ou des bruits inhabituels, un réglage du jeu de direction est probablement nécessaire.



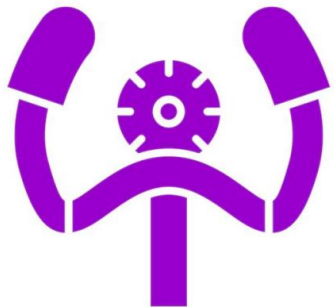
Les outils nécessaires sont une clé N13, une clé Allen N6 et une clé N5.



## Réglage du jeu de la direction



À l'aide de la clé N13 et de la clé Allen N6, desserrez le boulon de fixation.



## Réglage du jeu de la direction



À l'aide de la clé Allen n5, serrez ou desserrez la vis de réglage selon les besoins jusqu'à ce que le jeu dans la direction soit éliminé.

Une fois que vous avez vérifié que le jeu a disparu et que la direction est libre,

Procédez au serrage du boulon de fixation précédemment desserré.

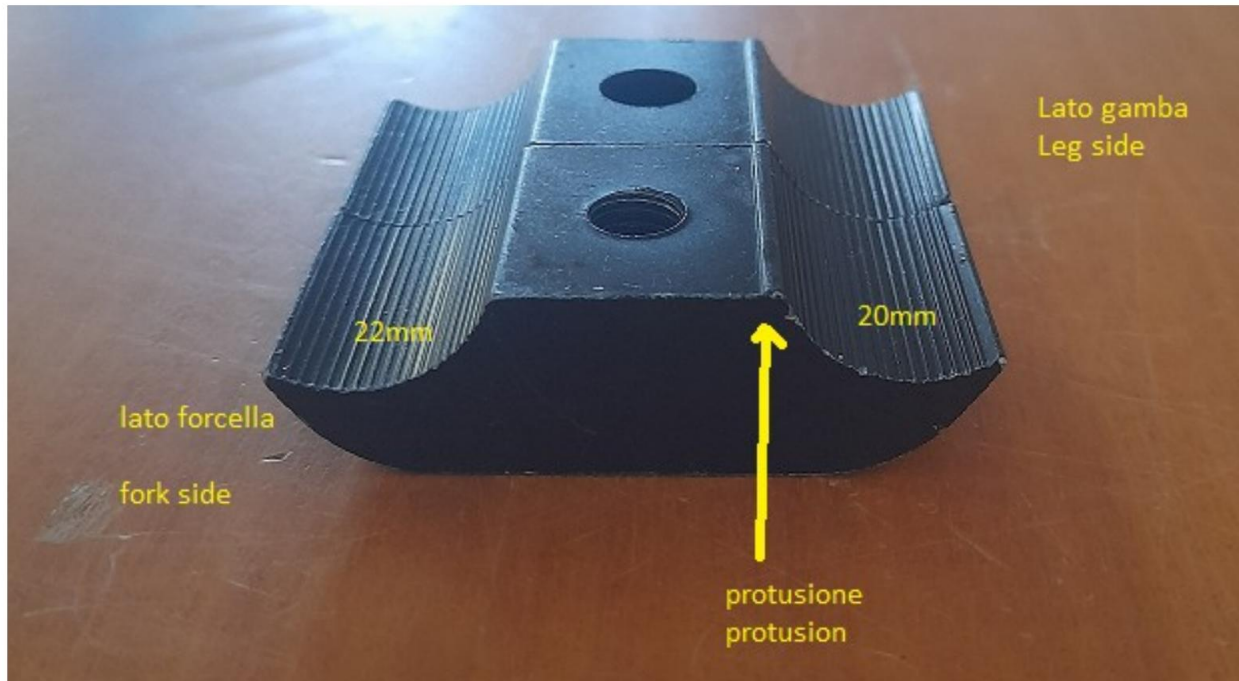
## Supports pour les jambes



ATTENTION!

VÉRIFIEZ QUE LES SUPPORTS DE JAMBES SONT INTACTS ET BIEN FIXÉS.

Le réglage des supports pour les jambes est très subjectif. Une fois que vous avez trouvé la position qui vous convient le mieux, vous pouvez retirer le surplus de tube.



Veillez à ce que les tubes de support pour les jambes ne vous blessent pas la peau. La pression des colliers de serrage pourrait endommager la peinture.

**IMPORTANT !** Les colliers de serrage des supports de jambe ont des diamètres différents : 20 mm côté support et 22 mm côté fourche. Si vous démontez complètement le système, veillez à bien repositionner le collier, sinon le support ne sera pas correctement maintenu.

## Assistance au pédalage



Les bicyclettes sont des véhicules à deux roues ou plus propulsés exclusivement par la force musculaire, au moyen de pédales ou de dispositifs similaires, actionnés par le cycliste. Les bicyclettes à assistance électrique, équipées d'un moteur électrique auxiliaire d'une puissance nominale continue maximale de 0,25 kW, sont également considérées comme des bicyclettes. L'assistance au pédalage diminue progressivement et s'interrompt complètement lorsque le véhicule atteint une vitesse de 25 km/h, ou avant si le cycliste cesse de pédaler.

L'assistance au pédalage est assurée par un moteur de 250 W et 36 V intégré au boîtier de pédalier, conformément à la réglementation. Pour consulter le manuel d'utilisation, veuillez vous référer aux informations fournies par le fabricant.



## Batterie



Les batteries sont au lithium-ion ; il convient donc de prendre toutes les précautions nécessaires et de respecter les règles habituelles de stockage, d'utilisation et de transport de ce type de matériel. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le vélo à main. N'ouvrez pas le boîtier de la batterie.



Ne jamais jeter avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un centre de recyclage approprié.





## Suspensions



Il est interdit de placer des poids et/ou de fixer des accessoires sur l'essieu arrière !

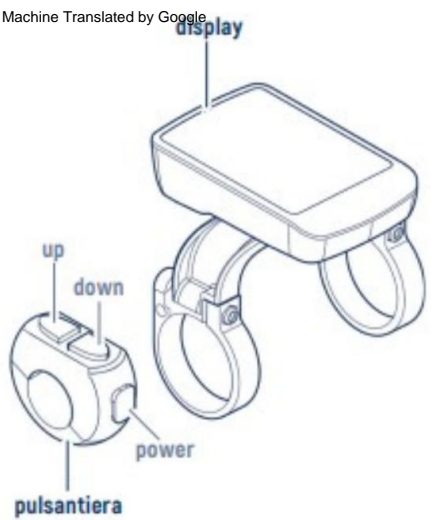


La suspension arrière est à barres semi-torsionnelles. Elle est équipée de deux amortisseurs de 190 mm. Pour un fonctionnement optimal, elle doit être calibrée en fonction du pilote. Pour ajuster le poids, nous recommandons un abaissement de 1,5 cm avec le pilote. Le réglage de la détente est également possible sur les modèles disponibles.

Nous laissons le conducteur libre de choisir le calibrage qu'il préfère.

Attention ! Les amortisseurs doivent être soit libres, soit tous deux bloqués. Bloquer un seul amortisseur pourrait rendre le handbike instable et provoquer une torsion et un désalignement de l'essieu arrière.

N.B. : Pour la suspension pneumatique, une pompe de suspension dédiée est nécessaire. N'utilisez pas d'autres systèmes de gonflage.



AFFICHAGE (Pièce jointe).



Le manuel d'utilisation de l'écran fait partie intégrante de ce manuel.  
Si vous ne l'avez pas reçu, vous pouvez le télécharger sur notre site web <https://handbikegarage.it/> Vous pouvez le télécharger dans la section téléchargements ou nous contacter pour en recevoir un exemplaire. Merci.

## Examen des documents



manuel2026\_avril\_ita

22/04/26

CETTE VERSION REMPLACE LES DOCUMENTS PRÉCÉDENTS